



Einladung / Invitation

**SIGEGS- Fortbildungsveranstaltung**

**Besuch in der Stadtbibliothek Biel /  
Visite de la Bibliothèque de la Ville de Bienne**

**Mittwoch, 15. November 14:00-16:30 Uhr**

---

**Einleitung / Introduction**

---

**Einen kleinen historischen Bestand pflegen/konservieren – Wie, ist die Frage  
Conserver et entretenir un petit fond historique  
– Quels défis?**

Am 15. November 2017 haben wir die Gelegenheit, die Stadtbibliothek Biel/Bienne zu besichtigen. Herr Clemens Moser, Direktor der Stadtbibliothek Biel/Bienne, wird uns eine Einführung in den historischen Bestand geben und aufzeigen, was die Hintergründe und dessen Entwicklung sind. Ebenso wird Herr Moser die Frage der Strategien zur Pflege eines eher kleinen Bestandes aufwerfen und am Beispiel der Stadtbibliothek Biel/Bienne darlegen, wo die Möglichkeiten und Grenzen liegen. Schliesslich wird es eine Besichtigung des Bestandes und des Lesesaales geben.

Le 15 novembre 2017, nous visiterons la Bibliothèque de la Ville de Bienne. M. Clemens Moser, son directeur, nous accueillera et nous fera une introduction sur l'histoire et le développement de la bibliothèque. En outre, il expliquera les stratégies, les possibilités et les limites de la sauvegarde, ainsi que les besoins nécessaires à l'entretien d'une collection historique dans le cadre d'une bibliothèque de lecture publique. Nous visiterons ensuite le magasin et les collections.

---

**Führungsleitung / Direction de la visite**

---

Herr Clemens Moser, Direktor



---

### **Programm / Programme**

---

14:00	Begrüssung durch Cécile Vilas, SIGEGGS-Präsidentin
14:10	Präsentation der Stadtbibliothek Biel/Bienne
15:10	Besichtigung in mehreren Gruppen und Austausch beim Kaffee
16:30 (ca.)	Ende der Besichtigung

---

### **Praktische Hinweise / Infos pratiques**

---

Anmeldung: bis **Freitag 10. November 2017** per E-mail an das SIGEGGS-Sekretariat [info@sigeggs.ch](mailto:info@sigeggs.ch).

Teilnahme- gebühr:	SIGEGGS-Mitglieder:	CHF 30.00
	Nicht-Mitglieder:	CHF 60.00
	Studierende:	CHF 10.00

Einzahlung bitte an: Berner Kantonalbank  
SIGEGGS

c/o Oekopack Conservus

Industriestrasse 18

3700 Spiez

IBAN: CH84 0079 0016 9716 3913 2

Sprachen: Deutsch & Französisch

---

### **Adresse**

---

Stadtbibliothek Biel/Bienne  
General-Dufourstrasse 26, 2502 Biel/Bienne  
Tel. +41 32 329 11 00

---

### **Anreise**

---

Ab Bahnhof Biel Bus Nr. 4 Richtung Löhre/Mauchamps (vis-à-vis von Burger King)  
bis Haltestelle Bibliothek

Autofahrer: keine Parkplätze vorhanden / benutzen Sie das Parkhaus Altstadt  
(Freiestrasse 15 2502 Biel/Bienne)

---

### **Weitere Informationen**

---

SIGEGGS Geschäftsstelle, Frau Dr. Esther Thahabi  
Ob. Quai 12 2502 Biel/Bienne  
+41 79 945 90 95 [info@sigeggs.ch](mailto:info@sigeggs.ch) - [www.sigeggs.ch](http://www.sigeggs.ch)